

永生之言

在若望福音第 6 章中，耶穌的門徒中有許多聽到祂所說的話，便說：「這話生硬，誰能聽得下去呢？」耶穌向他們說：「這話使你們起反感嗎？那麼，如果你們看到人子昇到他先前所在的地方去，將怎樣呢？」（若望 6:62）耶穌知道祂所說的吃祂的肉、喝祂的血的話讓門徒感到不安，但祂既沒有收回也沒有淡化祂剛剛說的話。相反，祂告訴門徒，他們將來會看到更令人難以置信的事情——祂升天。

耶穌說這句話：「使生活的是神，肉一無所用；我給你們所講論的話，就是神，就是生命」（若望 6:63）是什麼意思？門徒試圖從肉體意義上理解耶穌所說的吃他的肉和喝他的血，但試圖以這種方式理解它不僅沒有意義，而且更糟的是，它甚至可能成為他們信仰的「絆腳石」。另一方面，只有從精神意義上理解耶穌所說的話，才能真正理解祂的話——耶穌所說的肉和血就是祂在聖體聖事中的聖體和寶血。當耶穌在最後晚餐中設立聖體聖事時，祂告訴門徒去吃祂身體的餅，並去喝祂血的杯。這樣地理解耶穌的話，才能使聽到的人獲得生命。

當耶穌說：「我是從天上降下來的食糧」（若望 6:41）時，猶太人開始竊竊私議，耶穌對他們說：「凡不是派遣我的父所吸引的人，誰也不能到我這裡來，而我在末日要叫他復活」（若望 6:44）。然後，當耶穌自己的門徒因為祂所說的話讓他們難接受而開始竊竊私議時，耶穌對他們說了相似的話：「除非蒙父恩賜的，誰也不能到我這裡來」（若望 6:65）。



耶穌說這句話：「除非蒙父恩賜的，誰也不能到我這裡來」（若望 6:65）是什麼意思？聖奧思定曾在講道中說過：「祈求天父吸引你們到祂聖子身邊。」天主不會強迫人的自由意志。確實，除非天父透過信德的恩寵吸引人，否則沒有人能來到耶穌面前。信德是天主賦予的一種超自然的美德—天主不會將信德強加於人的意志之上；相反，信德是免費的禮物，需要人自由地接受它。

領聖體聖事時與基督親密結合是什麼感覺？亞歷山大之聖濟利祿（公元 378-444 年）是教會聖師，也是教父之一，他曾經說過，就像兩塊蠟融合在一起一樣，領聖體的人也會與耶穌如此結合在一起，以致耶穌在他內，他也在耶穌內。里修之聖小德蘭在她的自傳中將她首領聖體時描述為與耶穌的融合。她寫道：那天不僅僅是一次會議，而是徹底的融合。我們不再是兩位，因為我就像一滴水消失在浩瀚的海洋中。

是否必要領聖體？耶穌說：「誰吃我的肉，並喝我的血，必得永生」（若望 6:54）。因此，必須領聖體聖事才能獲得永生。聖體聖事對於維持靈魂的生命是必要的。天主教會建議信徒利用聖體聖事的純潔和神聖的重新活力，並作出適當的感恩為回報。教宗保祿六世在教宗的通牒《信仰之奧秘謎》中寫道：「耶穌基督和教會望所有基督信徒每天都能參與聖宴。這種願望的基礎就是通過聖體聖事，他們應該與天主聯合，並從聖事汲取力量來抑制情慾，洗去日常發生的輕微過錯，並預防人類的脆弱可能導致的更嚴重的罪惡。（信仰之奧秘謎 #1905）

救主建立了最神聖的聖體聖事，其中真正包含了祂的肉和血，以便吃這餅的人可以獲得永生；因此，凡是經常虔誠地使用它的人，都會增強他靈魂的生命，以至於他幾乎不可能受到任何邪惡情

耶穌聖名華人天主堂
THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION
5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org
每週公告 Weekly Bulletin
2024 年八月二十五日 August 25, 2024

感的毒害。另一方面，當公正的審判者向被詛咒的基督徒表明他們對自己靈魂的死亡負有多大責任時，他們將無法找到藉口，因為對他們來說，通過領聖體保留自己的精神和生命是很容易的，就是為此目的基督留給他們的。

堂區議會報告

您是成年人而且尚未領受堅振聖事嗎？如果是這樣，我們邀請您加入我們堅振聖事的課程，以便在為 2025 年的復活節前夕彌撒中領受堅振聖事做準備。如果您有興趣，請和劉神父聯繫。



禱告名單：張小莉、王俊傑、陳建新、梁陳靜、潘博豪和徐泰成。



請保留這個日期：劉神父鼓勵所有堂區的教友們計劃參加明年 2025 年 6 月 20 日至 21 日在亞特蘭大舉行的聖體大會。我們的教堂將首次舉辦聖體大會中的「中文專場」(Chinese Track)。這是我們所有人見證並體驗許多亞特蘭大天主教教徒在基督聖體下團結一心的絕佳機會！

請家長和兒童注意：主日學將於 2024 年 8 月 25 日恢復上課。課程表將於本週日在教堂大廳門口和教堂網站上提供。請向 Long Che 姊妹報名。我們 8 月 25 日的第一堂課將是「安全環境」。歡迎家長們一同參加本課程，以便了解有關您孩子的安全和福祉的資訊。



我們今年的秋季車庫銷售將於 2024 年 9 月 7 日星期六上午 8 點至下午 2 點舉行。請檢查您是否有狀況良好的衣服、家居用品和禮品可以捐贈。您可以在 8 月 25 日以前開始帶著捐贈的物品來教會。如果您可以在車庫銷售期間來幫忙的話，請和 Daisy 跟 Angela Ooi 姊妹報名。

2024 年 9 月 15 日，歡迎大家來和我們一起慶祝中秋節。上午 10:30 彌撒後，我們堂區將舉行孩子們的燈籠遊行、一加一菜聚餐、和成人猜謎語活動，並為最佳燈籠和謎語獲勝者頒發獎品！



彌撒時間	告解時間	查經時間
週日上午 10:30 (中文)	週日上午 9:00 至 9:30	週三上午 10:00 (中文)
週日下午 2:00 (英文)	週二下午 2:00 至 3:00	週一晚間 6:00 (英文)
	與神父預約	
週一中午 12:00 (英文)		朝拜聖體
週二中午 12:00 (英文)	傅油聖事	週日上午 9:30 至中午 12:00
週三中午 12:00 (中文)	首週日上午 10:30 彌撒之後	週二下午 1:00 至 4:00
週五中午 12:00 (英文)		
首週五晚間 7:00 (英文)		
首週六上午 10:00 (中文)		